

2020年3月23日  
手間いらず株式会社

## 手間いらず、アジアに強みを持つホールセラー、 株式会社オーマイホテルアンドコーと連携を開始

手間いらず株式会社が提供する、複数のオンライン宿泊予約サイトを一元管理できる『TEMAIRAZU』シリーズ (<https://www.temairazu.com/>) は、アジアに強みを持つホールセラー、株式会社オーマイホテルアンドコーと2020年3月23日からシステム連携を開始いたします。



株式会社オーマイホテルアンドコーは、本社がある日本の大阪をはじめ、東京、ソウル、上海、ホーチミンに支店があります。東アジアはもちろん新興マーケットである東南アジアまで、強いネットワークを活かし FIT メインの送客の実績がある B2B 専門旅行社です。1997 年に日本をはじめビコというブランドを作り上げた経験を活かし、現在は B2B/B2C モデルの中で成長を続けています。

今回のシステム連携により、『TEMAIRAZU』シリーズを導入している宿泊施設は、また一つ販売チャネルの選択肢が増えることとなります。株式会社オーマイホテルアンドコーを通してアジア諸国からの集客が可能となり、稼働率の向上と売上増加への貢献が期待できます。

### ■ 『TEMAIRAZU』シリーズシステム概要

『TEMAIRAZU』シリーズは、国内宿泊施設向けに複数の宿泊予約サイトの一元管理を行う基本機能と、予約情報の高速取得やイールドマネジメント機能等を備えた ASP システムです。宿泊施設は、『TEMAIRAZU』シリーズを利用することで、一括で在庫と料金のコントロールができ、収益を上げ、コスト削減が可能となり、利益の最大化が実現できます。

<対応可能予約サイト及び自社予約システム>

▼ 国内宿泊予約サイト

楽天トラベル、じゃらん.net、るるぶトラベル、一休.com、マイナビトラベル、JAL パック、ANA、Relux 等

▼ 海外宿泊予約サイト及びホールセラー、その他

Booking.com、agoda、Expedia、Ctrip、Hostelworld、自在客、AsiaYo、TripAdvisor、hotelbeds、Airbnb、DOTW、DidaTravel、Tujia、Shiji Distribution Solution 等

▼ 自社ホームページ用宿泊予約システム

ダイレクトイン、予約プロ、予約番、OPTIMA、d-edge、iHotelier、SynXis CR 等

【株式会社オーマイホテルアンドコーの概要】

- |           |                                                                    |
|-----------|--------------------------------------------------------------------|
| (1) 商号    | 株式会社オーマイホテルアンドコー                                                   |
| (2) 事業内容  | 旅行業法に基づく旅行サービス手配業<br>FIT 中心のホテル予約システム・ブッキングエンジン・宿泊管理システムの<br>開発、販売 |
| (3) 本社所在地 | 大阪府大阪市西区江之子島 1-6-5 エアフォルク阿波座 9 階                                   |
| (4) 資本金   | 1 億円                                                               |
| (5) 代表者名  | 代表取締役社長 リ ミスン                                                      |

【手間いらず株式会社の概要】

- |            |                                                                                                                                                                                          |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) 商号     | 手間いらず株式会社（東証第一部：2477）                                                                                                                                                                    |
| (2) 事業内容   | 宿泊施設向け予約管理サービスの提供<br>情報の比較及び集約サービスの提供                                                                                                                                                    |
| (3) 本社所在地  | 東京都渋谷区恵比寿 1-21-3 恵比寿 NRビル 7F                                                                                                                                                             |
| (4) 代表者名   | 代表取締役 渡邊 哲男                                                                                                                                                                              |
| (5) 資本金    | 713 百万円                                                                                                                                                                                  |
| (6) 主なサービス | 予約サイトコントローラー『TEMAIRAZU』シリーズ<br>( <a href="https://www.temairazu.com/">https://www.temairazu.com/</a> )<br>比較サイト『比較.com』( <a href="https://www.hikaku.com/">https://www.hikaku.com/</a> ) |

【本件に関するお問い合わせ】

手間いらず株式会社 経営企画室

TEL : 03-5447-6690 FAX : 03-5447-0595

e-mail : [pr@temairazu.com](mailto:pr@temairazu.com)